

مؤتمر نزع السلاح

تقرير رئاسي مقدم إلى مؤتمر نزع السلاح عن الجزء الثاني من دورة عام ٢٠٠٧

- ١- طُرح في نهاية الجزء الأول من دورة عام ٢٠٠٧ مشروع مقرر من الرئيس CD/2007/L.1 (انظر المرفق الثاني لهذا التقرير). ويرد في الوثيقة CD/1820 تقييم رئاسي للجزء الأول من دورة عام ٢٠٠٧.
- ٢- وخلال الفترة التي تخللت الجزأين الأول والثاني من الدورة، ومع مراعاة إمكانية عقد دورة استثنائية للمؤتمر وفقاً للنظام الداخلي، أجرى رئيس المؤتمر آنذاك، سفير سري لانكا السيد سارالا فرناندو، مشاورات بالاستناد إلى الوثيقة CD/2007/L.1، بهدف دفع المؤتمر باتجاه الاتفاق على بدء العمل الموضوعي.
- ٣- وفي بداية الجزء الثاني، أي في ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٧، أعلن رئيس المؤتمر آنذاك، أن الرئاسة ستواصل المشاورات للوقوف على مدى استعداد الدول الأعضاء للمضي قدماً باتجاه البت في شأن الوثيقة CD/2007/L.1.
- ٤- وفي الجلسة العامة المعقودة في ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، رأت رئيسة المؤتمر آنذاك، سفيرة السويد السيدة إليزابيت بورسين بونيه، أنه يجدر السعي جدياً لمعالجة القضايا المشار إليها في الوثيقة CD/2007/L.1 في بيان رئاسي تكميلي. وتحقيقاً لتلك الغاية، أجرت الرئيسة عدداً من المشاورات غير الرسمية المفتوحة العضوية.
- ٥- واستناداً إلى هذه المشاورات غير الرسمية المفتوحة العضوية مع أعضاء المؤتمر، قُدمت إلى المؤتمر في ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ الوثيقة CD/2007/CRP.5 المتضمنة "بياناً رئاسياً تكميلياً يعبر عن تفاهم توصل إليه المؤتمر بشأن تنفيذ المقرر الوارد في الوثيقة CD/2007/L.1"، (انظر المرفق الثالث لهذا التقرير). واستجابةً لطلبات توضيح العلاقة المتبادلة بين البيان الرئاسي التكميلي (CD/2007/CRP.5) والوثيقة (CD/2007/L.1)، اقترح أيضاً مشروع مقرر من المؤتمر (انظر المرفق الأول لهذا التقرير).
- ٦- وحث الأمين العام للأمم المتحدة مؤتمر نزع السلاح، في رسالة وجهها إليه بتاريخ ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، على المضي قدماً في عمله الحيوي في روح من التوافق والتسوية. ورأى أن لاعتماد مشروع مقرر رئاسي، يُكمّل عند الاقتضاء لتلافي أية تحفظات، تأثيراً إيجابياً في مناخ الأمن العالمي.
- ٧- وفي ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، حاول رئيس المؤتمر التثبيت مما إذا كانت أية وفود غير قادرة في ذلك الحين على الانضمام إلى توافق في الآراء لبدء العمل الموضوعي على أساس الوثائق الثلاث معاً (CD/2007/L.1)

وCD/2007/CRP.5 ومشروع المقرر المقدم من المؤتمر). وخلص الرئيس إلى أن الوضع واضح، فبعض العواصم بحاجة للمزيد من الوقت، وينبغي إتاحة هذا الوقت لها. وبقيت الوثائق مطروحة للبت فيها.

٨- ولم يتولّ المنسقون السبعة المعنيون ببنود جدول الأعمال من ١ إلى ٧، والذين عينهم الرؤساء الستة حسب القائمة المذكورة في الفقرة ١ من الوثيقة CD/1820، ترؤس مزيد من الاجتماعات خلال الجزء الثاني من دورة عام ٢٠٠٧. ومع ذلك، ظل المنسقون السبعة طوال الجزء الثاني على استعداد لترؤس العمل تحت إشراف المؤتمر أو الرؤساء الستة وواصلوا أداء ولايتهم. وما زال المنسقون مستعدين للعمل تحت إشراف المؤتمر أو الرؤساء الستة، إذا ما تقرر ذلك.

٩- ويمكن مما تقدم ذكره استنتاج ما يلي:

(أ) أحدث زخم لإخراج مؤتمر نزع السلاح من المأزق الذي يوجد فيه منذ أمد طويل، بالاستناد إلى الوثائق الثلاث المرفقة؛

(ب) يؤيد عدد كبير من الوفود الاقتراح القائم على مشاريع الولايات المذكورة في الوثيقة CD/2007/L.1 مقرونة بالوثيقتين الأخريين؛ وبعض الوفود لديها شواغل حول عناصر معينة في الاقتراح، ولكنها لا تعارض توافقاً في الآراء بشأنه؛ وتحتاج وفود أخرى لمزيد من الوقت حتى تبت عواصمها في إمكانية الانضمام إلى توافق الآراء على هذه الأسس؛

(ج) لا يزال يوجد متسع من الوقت خلال الجزء الثالث من الدورة الحالية لتنفيذ مشروع المقرر CD/2007/L.1، إذا ما حظي بالموافقة، وينبغي عدم ادخار أي جهد لاعتماد برنامج عمل بتوافق الآراء.

١٠- بالنظر إلى ما تقدم، سيجري الرئيس الحالي للمؤتمر، سفير سويسرا السيد يورغ شتروبي، مزيداً من المشاورات خلال الفترة التي تتخلل الجزأين الثاني والثالث من الدورة، بالاستناد إلى الوثائق الثلاث الواردة في المرفقات الأولى والثاني والثالث من هذا التقرير، كيما يتوصل المؤتمر إلى اتفاق في مطلع الأسبوع الأول من الجزء الثالث من دورة عام ٢٠٠٧.

المرفقات*

الأول - مشروع مقرر مقدم من المؤتمر

الثاني - CD/2007/L.1

الثالث - CD/2007/CRP.5

* انظر النص المرفق الذي استُنسخ كما ورد من أمانة مؤتمر نزع السلاح.

CONFERENCE ON DISARMAMENT

Annex I

Distr.
RESTRICTED

CD/2007/...
14 June 2007

ENGLISH ONLY

DRAFT

Decision by the Conference

The Conference on Disarmament adopts the document CD/2007/L.1.

For its implementation the Conference will be guided by the Presidential Statement in CD/2007/CRP.5.



CONFERENCE ON DISARMAMENT

Distr.
LIMITED

CD/2007/L.1
23 March 2007

Original: ENGLISH

PRESIDENTIAL DRAFT DECISION

The Conference on Disarmament decides, without prejudice to future work and negotiations on its agenda items,

1. To appoint Ambassador Strømmen as Co-ordinator to preside over substantive discussions on nuclear disarmament and the prevention of nuclear war.

The Co-ordinator shall present a report to the Conference on Disarmament on the progress of the work before the conclusion of the second part of the current session.

2. To appoint Ambassador Trezza as Co-ordinator to preside over negotiations, without any preconditions, on a non-discriminatory and multilateral treaty banning the production of fissile material for nuclear weapons or other nuclear explosive devices.

The Co-ordinator shall present a report to the Conference on Disarmament on the progress of the work before the conclusion of the second part of the current session.

3. To appoint Ambassador Meyer as Co-ordinator to preside over substantive discussions dealing with issues related to Prevention of an Arms Race in Outer Space.

The Co-ordinator shall present a report to the Conference on Disarmament on the progress of the work before the conclusion of the second part of the current session.

4. To appoint Ambassador Paranhos as Co-ordinator to preside over substantive discussions dealing with appropriate international arrangements to assure non-nuclear-weapon States against the use or threat of use of nuclear weapons.

The Co-ordinator shall present a report to the Conference on Disarmament on the progress of the work before the conclusion of the second part of the current session.

./.

Complementary Presidential Statement

Following the above decision by the Conference on the appointment of four Co-ordinators for specific issues, there is also an understanding in the Conference that Co-ordinators for the agenda items previously appointed by the 2007 Presidents of the Conference will continue their work, as appropriate and under the authority of the 2007 Presidents of the Conference, during the second part of the current session.

CONFERENCE ON DISARMAMENT

Distr.
RESTRICTED

CD/2007/CRP.5
14 June 2007

Original: ENGLISH

COMPLEMENTARY PRESIDENTIAL STATEMENT REFLECTING AN UNDERSTANDING OF THE CONFERENCE ON THE IMPLEMENTATION OF CD/2007/L.1

For the implementation of CD/2007/L.1 there is an understanding of the Conference on the following:

The purpose of CD/2007/L.1 is to provide a basis for organizing the work of the Conference. It does not prejudice any past, present or future position, proposal or priority of any delegation, nor any commitment undertaken in any other multilateral fora related to disarmament.

CD/2007/L.1 sets no preconditions for the negotiations under paragraph 2, thus providing all delegations with the opportunity to actively pursue their respective positions and priorities, and to submit proposals on any issue they deem relevant in the course of the negotiations.

CD/2007/L.1 does not prescribe or preclude any outcome(s) for the substantive discussions under paragraphs 1, 3 and 4. It enables future compromise(s) and agreement(s) and does not exclude the possibility of future negotiations under any agenda item, thus upholding the nature of this forum.

CD/2007/L.1, taken together with a schedule of activities¹, will constitute a programme of work for the 2007 session. It does not prejudice any future decision the Conference might take on its programme of work.

The method of using Co-ordinators to preside over meetings on specific issues is a practical arrangement comparable to a subsidiary body. Co-ordinators appointed by the Conference will work under its guidance, be accountable to it and submit their reports to it for consideration, as would any chair-person of any subsidiary body. All work will be carried out under the Rules of Procedure of the Conference.

¹ remains to be elaborated